

# FRICHE LA BELLE DE MAI

## 29<sup>E</sup> FESTIVAL LES INSTANTS VIDÉO

MARSEILLE : FRICHE LA BELLE DE MAI, ADPEI, GALERIE DEUX, SARA  
MARTIGUES, BRIANÇON/GAP, MILAN, BUENOS AIRES

# ÉTAT D'URGENCE POÉTIQUE

10 AU 13 NOVEMBRE 2016

RENCONTRES INTERNATIONALES  
(PROJECTIONS, PERFORMANCES, DÉBATS, NUIT BLANCHE...)

EXPOSITIONS  
(JUSQU'AU 4 DÉCEMBRE 2016)

**Visual Container TV** ([www.visualcontainer.net](http://www.visualcontainer.net)) du 11 novembre au 4 décembre (24h/24h)  
Video de Róza Duda (Pologne), Draga Jovanovic (Serbie/Canada), Valerie LeBlanc (Canada), Chuang Yu-Ju (Taïwan), Dagmar Schürer (Autriche/Allemagne), Egle Vismante (Lituanie/France), konstantinos-antonios goutos / theFlâneur® (Grèce), Quelven (France), Ivetta Kang, Kevin Park & Matthew Wolkow (Corée du Sud/Canada), Le collectif B.L.U.S.H. (Québec), Jane Glennie (GB), Henry Gwiazda (USA), Duygu Nazlı Akova (Turquie), María Papi (Argentine) / Les œuvres seront aussi visibles à la Cartonnerie du 10 au 13 novembre 2016.

**Cagliari**  
L'association Caravona SMI a invité les Instants Vidéo à partager l'aventure du projet *Navigare i confini / MigrArti* du 20 au 24 juillet 2016. Deux programmations ont été présentées : **Résistances artistiques en Palestine** avec des vidéos de Hasan Tanji, Taysir Batniji, Sharif Waked, Lucia Ahmad, Kefah Fanni (Palestine), Rawan Obaid (Palestine/UAE), Rania Stephan (Liban), Marc Mercier (France) **Migrations des corps et des images** avec des vidéos de Clémence b.t.d. Barret (Thaïlande), Cheryl Pagurek (Canada), Beate Hecher and Markus Keim (Autriche), Gouri Mounir (Algérie), Nsana Banimba Jussie (Congo), Abdoul-Ganiou Dermani (Togo/Allemagne), Pablo Caviedes (Equateur/USA), Silvia De Gennaro (Italie), Arzu Yayıntaş (Turquie), Mariangela Ciccarello et Philip Cartelli (Italie/USA)

**Buenos Aires**  
Pour célébrer la 20<sup>e</sup> édition de *VideoBardo* (festival international de vidéo-poésie) qui se déroule du 6 au 12 novembre, les Instants Vidéo présentent des œuvres de Luis Lamadrid (Espagne), Michail Ozerov (Ukraine), Thomas Kyhn Rovsing Hjørnet (Danemark), Isabella Gresser (Allemagne), Lisi Prada (Espagne), Mauricio Saenz (Mexique), Alexandra Montsaigeon (France), Mohamed Allam (Egypte), Hamda Al Qassimi (UAE), Ana Lessing Menjibar (Allemagne), Bob Kohn (France). En retour, VideoBardo nous offre une programmation visible à la Cartonnerie du 10 au 13 novembre avec des œuvres de Ó Céilleachair (Irlande), Ausin Sáinz (Espagne), Juan Manuel Galvis (Colombie), Tom Konyves & Javier Robledo (Canada/Argentine), Marisol Bellusci (Argentine), Luis Saray (Colombie), Jurgen Hagler & Remo Rauscher (Autriche), Carlos Martins (Argentine), Rachel & Zlatko Cosic (Bosnie/USA), Alejandro Thornton (Argentine), Sally Larson (USA), Jukka-Pekka Jalovaara (Finlande), Gruppo Sinestetico (Italie).

**07h29** lever du soleil  
Fin de la performance en streaming *Sitting and Smiling* de Benjamin Bennett.

**07h42**  
**Pour outrepasser les limites** (des eaux glacées du calcul sexagésimal) de la nuit, en sortant l'arc et la lyre de la poésie qui dissipe sans disciples les obscures, voici qu'est projetée une vidéo en quête du corps des femmes qui disparaissent sous leur robe virginale...  
*La mariée dérobée (un essai jamais concluant)* (42'10 - 2016) / Marc Mercier (France).

... Puis surgira le silence poéfrichronique et nous pourrions errer ivres d'insolences dans la cité sans cécité car à tâtons même la nuit a greffé des yeux de chaton sur nos doigts caressant...

## ÉCHAPPÉES BELLES

Marseille est le port d'attache des Instants Vidéo et sa piste d'envol vers des ailleurs où avec des complicités nous dessinons des constellations poétroniques.

**Martigues**  
A l'occasion de l'accueil du jeune photographe syrien Hosam Kantan du 17 novembre au 2 décembre, la MJC de Martigues invite les 29<sup>es</sup> Instants Vidéo à venir présenter *City in Transformation* : une programmation d'art vidéo syrien conçue par Abir Boukhari (All Art Now / Damas).

**Briançon/Gap**  
Grâce à la coordination de la fondation Edith Seltzer, les Instants Vidéo tissent de nouveaux partenariats artistiques avec des structures sociales et culturelles de la Région Briançon/Gap.

**Milan**  
[.box] Galerie - du 4 au 20 novembre 2016  
Vidéo de Apotropia (Italie), Melanie Menard (France/GB), Jai Du (Espagne/Belgique), Sebastian Eklund (Suède), Thomas Kyhn Rovsing Hjørnet (Danemark), Laura Skocek (Autriche), Neil Ira Needleman (USA), Fabio Scacchioli (Italie), Dragan Mileusnic & Zeljko Srdarevic (Serbie/Croatie), Masha Sha (Russie/USA), Julia Weissenberg (Allemagne), Ramoul Maximilien (France), Mustapha Sedjal (Algérie/France). / Les œuvres seront aussi visibles à la Cartonnerie du 10 au 13 novembre 2016.

(SOUS LES ÉTOILES FILANTES)  
**NUIT DU SAMEDI 12 AU DIMANCHE 13 NOVEMBRE 2016**

**La nuit de bout en bout de la psychanalyse, des arts vidéo et de la performance (de 17h14 à 7h29)**

**07h14** entre chien et loup  
**Chœur Tac-Til** (50' - 2016) / Écosystème vocal non voyant à voix multiples. (France)  
Avec Mafalda Da Camara, Mélodie Duchesne, Gihane Elhassouni, Chérifa Harzallah, Angélique Huguenin, Franck Omer, François Parra, Karine Porciero, Alex Quere, Bruno Raby, Natacha Muslera & le robot haptique. Programmation : Charles Bascou.

**02h20**  
**Le regard de l'ouïe (2)**  
5 vidéo de Alain Basso (France), Petra Zlonoga (Croatie), Mathilde Leroy (France), Jean-Louis Accetone (France), Cléo Simon (France).

**03h17**  
Lectures de textes de Freud et Lacan.

**03h29**  
Début de la performance *Sitting and Smiling* (240') / Benjamin Bennett (USA) en streaming web depuis le studio de l'artiste à Philadelphie. Elle s'achèvera à 7h29 au lever du soleil.

**03h52**  
**Un peu de théâtre épique pour naviguer sous les étoiles**  
Butcher : Messieurs, un peu de cran ; celui qui n'est pas mort garde un espoir de vie !  
Mulberry : Vivre et ne pas mourir, ça fait deux !  
(dialogue extrait de *La résistible ascension d'Arturo Ui* de Bertolt Brecht)  
2 vidéo de Magali Dougoud & Nicolas Raufaste (Suisse/France) et de Kika Nicoleta (Brésil).

**05h03**  
Lectures de textes de Freud et Lacan.

**05h34**  
**Les murs renversés deviennent des ponts** (Angela Davis)  
4 vidéo de Claudia Araya López (Chili/Argentine), Ho Pei Ling (Taïwan), Marcantonio Lunardi (Italie), Azelle Huguet (France).

**06h20**  
Petit déjeuner offert avec lectures de textes de Freud et Lacan.

**06h48**  
**Per Cápita** (30' - 2016) avec Gustavo Alvarez (Mexique), Lionel Camburet & Sylvie Marchand (France)  
Rituel, projection vidéo et performance.

**SAMEDI 12 NOVEMBRE 2016**

**VENDREDI 11 NOVEMBRE 2016**

**14h01**  
**Éloge des fauteurs de troubles polissons et poétiques**  
11 vidéo de Alain Declercq (France), Moslem AlJubouri (Irak), Arijana Lekić-Fridrih (Croatie), Vatankhah Parya (Iran), Cristobal Cea (Chili), Gabriela Golder (Argentine), Isabelle Hayeur (Québec), Flakorojas (Venezuela), Christin Bolewski (Allemagne), Zak Spor (Grèce).

**15h24**  
**Éloge du RAP (Résistances Artistiques Palestiniennes)**  
4 vidéo palestiniennes de Samara Sallam, Salman Omay, Rawan Obaid, Firas Shehadeh.

**16h21**  
**L'affront des frontières fait froncer nos soucis d'insoumis**  
8 vidéo de Beate Hecher & Markus Keim (Autriche), Rose Present (Espagne), Jonathan Daufresne-Latour (France), Emilie Marchand (Canada), Pablo Caviedes (Equateur), Silvia De Gennaro (Italie), Van Mc Elwee (USA), Céline Pierre (France).

**17h48**  
**Portraits poécritiques** « d'organismes de crédit érotique sur pattes », ainsi nommés par ceux qui généralement confondent "une femme" et "infâme".  
8 vidéo de Kika Nicoleta (Brésil), João Cristovão Leitão (Portugal), Alejandra Morote Peralta (Pérou), Myrte van der Molen (Pays-Bas), Krefer (Brésil), clara apaRicio yoldi (Espagne/GB), Arzu Yayıntaş (Turquie), Guido'Lu (Belgique)

Pause apéritive et gustative au Cabaret d'Omar

**20h53**  
**Ne pas perdre le Nord** même s'il faut serrer ses poings cardinaux dans les poches de ses yeux qui brillent et roulent comme des billes de neige à l'ombre de nos colères assoupies.  
Deux vidéos québécoises de Marie-France Giraudon, et de Dominic Gagnon (qui présentera la version intégrale de son œuvre censurée)

**22h38**  
**Concert du groupe Drôles de Drames**  
qui retient la nuit pour nos cœurs dans sa course vagabonde. Avec Jean-Jacques Blanc, José dos Santos, Rémy Chaillan et Fred Albertini.

**13h57**  
**Que sont nos amours et nos révolutions désirées devenues ?**  
Réponses en deux émois :

**Émoi 1 :**  
**Lorsque « plus jamais ça » est devenu « c'est toujours ça »**  
4 vidéo de Habib Bavi Sajed (Iran), Baran Caginli (Turquie), Marta Azparren (Espagne), Khadija Baker (Syrie).

**Émoi 2 :**  
**Lorsque « vois là et pense » est devenu « voilà ça se ne discute pas »**  
5 vidéo de Ambroise Carminati (France), Endam Nihan (Turquie), Alexander Chernavskiy (Russie), João Cristovão Leitão (Portugal), Chieh-sen Chiu (Taïwan).

**15h19**  
**Sous la robe de la mariée**  
2 vidéo de Furen Dai (Chine/USA) et de Joël Curtz (France). Séance suivie d'un débat avec Joël Curtz à propos de son film *La Mariée*.

**Pour nous (re)joindre**  
Instants Vidéo Numériques et Poétiques  
Friche la Belle de Mai - 41 rue Jobin - 13003  
(Bus 49 et 52 ; 582 à partir de 20h)  
04 95 04 96 24 - 06 62 47 18 99  
[administration@instantsvideo.com](mailto:administration@instantsvideo.com)

Catalogue complet du festival :  
[www.instantsvideo.com](http://www.instantsvideo.com)

Pour des visites accompagnées des expositions, n'hésitez pas à prendre contact avec notre chargée de relations aux publics, Catalina Cuevas.  
[publics@instantsvideo.com](mailto:publics@instantsvideo.com) - 04 95 04 96 24



Il y a quatre-vingt ans (1936), les fascistes espagnols assassinaient le poète Federico García Lorca, aujourd'hui on assassine la poésie !

## ÉTAT D'URGENCE POÉTIQUE

Ceux qui amassent du blé ne sont pas fauchés ! Ceux qui sont fauchés sont roulés dans la farine par ceux qui apportent de l'eau au moulin des OGM du mensonge.

Ceux qui font le marché de l'art imposent leurs goûts. Leurs clients avalent des dégoûts et des couleuvres. Ceux qui clament que les affaires sont les affaires dénuent ceux qui s'affairent à trouver du travail. Ceux qui se défilent quand le peuple défile et défie l'injustice se ruent dans des fan-zones commerciales pour solder leur humanité. Ceux qui croient en la justice divine font souvent une croix sur la fraternité terrestre. Ceux qui polissent leur égo sur les réseaux sociaux prennent leurs cliques et leurs claques quand les mouvements sociaux scandent *Tous Égaux* ! Ceux qui ont des larmes de crocodile noient une seconde fois les migrants naufragés.

Le festival Les Instants Vidéo a la bonne réputation de parcourir le monde tout le long de l'année, mais que fait-il tout le large ? Il se laisse parcourir par le monde... des femmes et des hommes qui accostent avec des rires et des colères, des images et des sons qui ébruitent des humeurs et des pensées parfois solitaires, toujours solidaires. Les Instants Vidéo sont radicalement engagés poétiquement, c'est-à-dire qu'ils militent pour une transformation des langages, pour une créolisation des corps, des images, des sons et des pensées. L'art vidéo est un art contemporain d'un monde en cours de métissages.

Nous vous souhaitons la bienvenue en cette 29<sup>e</sup> édition des Instants Vidéo qui fait de Marseille, pendant quelques semaines, le plus grand port d'accueil d'œuvres d'art vidéo et numériques internationales non alignées sur les critères du marché. 126 films issus de 46 pays, des performances, concerts et lectures, pendant les Rencontres Internationales (10 au 13 novembre) ; 19 installations vidéo exposées à la Friche, et encore 6 autres accueillies par des galeries et espaces sociaux de Marseille jusqu'au 4 décembre. Le tout absolument gratuit car l'art est hors de prix et l'intelligence sensible n'a pas de prix.

En ces temps nauséabonds où le culte obscurantiste de la marchandise est concurrencé par celui d'idoles recyclés, il faut raison garder, certes, mais sans nous priver de sa sœur l'inconscient sans quoi la poésie serait aussi passionnante qu'un annuaire téléphonique. Alors, osons cette douce folie d'aller jusqu'au bout. Jusqu'au bout de la nuit. Une nuit de bout en bout du 12 au 13 novembre, du coucher au lever du soleil, avec nos complices de la Cause Freudienne, pour une Nuit blanche de la psychanalyse, des arts vidéo et de la performance. Plus de 70 lectures de Freud et Lacan par des personnalités marseillaises des arts, de la culture ou de la politique, conférence et tables rondes nocturnes, concert, projections et actions poétiques sous les étoiles...

Etat d'Urgence Poétique. Sans point d'exclamation. Ceci n'est pas une revendication. Cela doit-il être ? Cela est...

**Ami(e)s, on n'est jamais poète assez.**

Marc Mercier

Clauzette de Samuel Bester

## EXPOSITIONS-INSTALLATIONS VIDÉO

à la Friche la Belle de Mai

### Salle des Machines

**Faut-il renoncer à la liberté pour être heureux ?**

6 installations : Philippe Astorg (France), Samuel Bester (France), Nicolas Brault (Québec), Art collective NEOZOOM (Allemagne), Jean-Michel Rolland (France), Firas Shehadeh (Palestine)

10 novembre au 4 décembre, 14h - 19h (sauf lundi)

Ouverture exceptionnelle jusqu'à 22h le jour du vernissage (10 novembre)

### Tour Panorama Niveau 3

**Pour ressentir le courant, il faut aller contre...**

13 installations : Agnieszka Ewa Braun (Pologne), Tiger Chengliang Cai (Chine), François Daireaux (France), André Goldberg (Belgique), Chantal Dupont (Québec), Jérôme Lefdup (France), Kristina Paustian (Russie/Allemagne), Pauliina Salminen (Finlande) & Mouna Jemal Siala (Tunisie), Yu-Hsin Su (Taïwan), Susanne Wiegner (Allemagne), Aline X & Gustavo Jardim (Brésil), Yeh YiLi (Taïwan), Haythem Zakaria (Tunisie)

10 novembre au 4 décembre, 14h - 19h (sauf lundi)

Ouverture exceptionnelle jusqu'à 22h le jour du vernissage (10 novembre)

### Cartonnerie

**TVA** (C'est un Trou de Verdre où chantent des programmations Argentines)

Poste 1 : Programmation de VideoBardo pour les Instants Vidéo

Poste 2 : Programmation des Instants Vidéo pour le VideoBardo

**AVM** (Allez Venez Milan, venez voir à ma table, il fait si froid dehors)

Poste 3 : Programmation des Instants Vidéo pour la [.Box] Galerie de Milan

Poste 4 : Programmation des Instants Vidéo sur www.visualcontainer.net

10 au 13 novembre 2016

### + Trois expositions hors la Friche Galeries Populaires Ephémères

**Galerie DEUX - 2 rue de la Bibliothèque, 13001 Marseille**

**2 installations vidéo : Cheryl Pagurek** (Canada), **Alysse Stepanian** (USA)

Vernissage : mardi 8 novembre à 18h30

Du 9 au 12 novembre / du mercredi au samedi, 10h - 17h

Du 16 novembre au 3 décembre / du mercredi au samedi 14h - 18h

**SARA - 54a rue de Crimée 13003 Marseille**

**1 installation vidéo de Caram Kapp** (Allemagne)

Vernissage : mercredi 9 novembre à 16h (rencontre avec l'artiste)

jusqu'au 7 décembre, 14h - 17h lundi, jeudi et vendredi

**ADPEI - 18 bd Flammarion 13001 Marseille**

**3 installations : Leila Alaoui** (France/Maroc), **Flo Arnold** (France/Maroc),

**Marc Mercier** (France) & **Matteo Fadda** (Italie)

Vernissage : mercredi 9 novembre à 17h30

(Hommage à Leila Alaoui assassinée en janvier 2016)

jusqu'au 7 décembre / lundi, mercredi et vendredi, 14h - 17h

## PERFORMANCES

Cartonnerie - Friche la Belle de Mai

du 10 au 13 novembre 2016

Florence Pazzottu (France), Rochdi Belgasmi (Tunisie), Drôle de Drame (France), Natacha Muslera (France), Benjamin Bennett (USA), Christian Sébille (France) & Francisco Ruiz de Infante (Espagne), Gustavo Alvarez (Mexique), Lionel Camburet & Sylvie Marchand (France) et plus de 70 lectures nocturnes.

## NUIT DE BOUT EN BOUT DE LA PSYCHANALYSE, DE L'ART VIDÉO ET DE LA PERFORMANCE

Cartonnerie - Friche la Belle de Mai

Nuit du 12 au 13 novembre, du coucher (17h14) au lever (7h29) du soleil.

Il est temps de se réveiller, alors réservez vous pour cette exceptionnelle nuit blanche et haute en couleurs organisée par la Section clinique d'Aix-Marseille, l'ACF MAP et Les Instants Vidéo. Environ soixante-dix personnalités marseillaises du monde des arts, de la culture et de la politique liront des textes de Freud et de Lacan. Une conférence, **Regardez l'horreur**, de Gérard Wajcman, psychanalyste à Paris, membre de l'ECF et maître de conférence au département de psychanalyse de l'université Paris 8, auteur de *L'œil absolu* (Denoël, 2010). Deux tables rondes : **On n'est jamais poète assez ?** et **Le regard et la voix**. Quatre performances. Le tout ponctué de programmations d'art vidéo international. Bien sûr, le Cabaret d'Omar sera ouvert pour satisfaire de délices les caprices de vos papilles. Et des transats pour ceux de vos yeux ensommeillés, vos dos fourbus et vos cerveaux embrumés.

## PROGRAMMATIONS INTERNATIONALES

Cartonnerie - Friche la Belle de Mai

du 10 au 13 novembre 2016

Une sélection de 126 œuvres d'art vidéo et numériques issues de 46 pays : Algérie, Allemagne, Argentine, Autriche, Belgique, Belize, Bosnie, Brésil, Canada, Chili, Chine, Colombie, Corée du Sud, Croatie, Danemark, Egypte, Equateur, Espagne, Finlande, France, Grande-Bretagne, Grèce, Irak, Iran, Irlande, Italie, Libye, Lituanie, Mexique, Palestine, Pays-Bas, Pérou, Pologne, Portugal, Russie, Serbie, Suède, Suisse, Syrie, Taïwan, Tunisie, Turquie, UAE, Ukraine, USA, Venezuela.

PROGRAMMATIONS 2016  
AU JOUR LE JOUR

## JEUDI 10 NOVEMBRE 2016

### SOIRÉE D'OUVERTURES DU FESTIVAL

(VERS DE NOUVEAUX POSSIBLES)

**14h00** jusqu'à 22h

**Visite des expositions vidéo**

(Galerie Salle des Machines et Tour Panorama Niveau 3)

**18h03**

**Ouverture de la Cartonnerie**

(cocktail d'hospitalité, Cabaret d'Omar, dispositifs programmations vidéo...) avec la complicité minutieuse du Bouillon Marseillais.

**19h01**

**Paroles de bienvenue des organisateurs et complices institutionnels**

**19h38**

**Projections en État d'Urgence Poétique**

Dans un monde qui court à la catastrophe, il faut saisir à bras-le-corps les dernières chances de nous en sortir plus magnifiques que jamais. Le travail de l'artiste commence là où la politique échoue à trouver des solutions. Ce sont des tentatives de ce genre qui composent cette soirée d'ouvertures vers des *poésibilités* inédites...

**Projections d'œuvres** de Serge Daney (France), Ameneh Zamani (Iran), Rafeef Ziadah (Palestine), Jean-Luc Godard (Suisse), Aurèle Dumaret (France), suivies d'une **lecture** de Florence Pazzottu (France).

**20h29**

**Éloge des plaisirs du palais au Cabaret d'Omar**

« Mieux vaut un bon coup de vin que l'empire de Darius, que la lampe d'Aladin, que les trésors de Crésus ; Mieux vaut la plainte à l'aurore d'un buveur sans foi ni loi Que l'oraison à grand voix des très religieux tartufes ! » (Omar Khayyâm)

**21h33**

**Ouled Jellaba, sur les traces de ses pas, je danse...**

Rochdi Belgasmi (Tunisie) (environ 30' - 2016)

Spectacle chorégraphique

Ouled Jellaba, sur les traces de ses pas, je danse... de Rochdi Belgasmi

